

[ආකෘති පත්‍රය 1]

ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා අයදුම්පත

※ කරුණාකර අපූරු අවකාශයේ නොලියන්න. එය ඔබට අදාළ නම් [] තුළ V ලකුණු යොදන්න.

ලියාපදිංචි අංකය		ලැබුණු දිනය	සැකසුම් කාල සීමාව දින 30 යි
අයදුම්කරු (තහවුරු කළ හෝ හුදකලා වූ)	නම	විදේශික ලියාපදිංචි අංකය	
	ලිපිනය	දුරකතන අංකය	
	රෝහල්ගත කර ඇත / <input type="checkbox"/> රෝහල්ගත කර ඇත (රෝහල) <input type="checkbox"/> ජීවන ප්‍රතිකාර කරන (ජීවිත ප්‍රතිකාර මධ්‍යස්ථානය) හුදකලා වූ ස්ථානය <input type="checkbox"/> නිවසේ ප්‍රතිකාර කරන (නිවෙස් රෝගියා (පුද්ගලයා) <input type="checkbox"/> හුදකලා වූ සහවාසික (පුද්ගලයා) <input type="checkbox"/> වෙනත් (පුද්ගලයා)		

රෝහල්ගත කර ඇති (හෝ) හුදකලා වූ පුද්ගලයාගේ නම	නම	අයදුම්පත සමඟ ඇති සම්බන්ධතාවය	විදේශික ලියාපදිංචි අංකය	දුරකතන අංකය	රෝහල්ගත කර ඇති සහ නිරෝධායන දැනුම්දීමේ කාල සීමාව	හුදකලා කාණ්ඩය	ආධාරක යෙන් බැහැර කිරීම
						<input type="checkbox"/> රෝහල්ගත කර ඇත <input type="checkbox"/> ජීවන ප්‍රතිකාර කරන <input type="checkbox"/> නිවසේ ප්‍රතිකාර කරන	<input type="checkbox"/> ඔව් <input type="checkbox"/> අදාළ නැත
						<input type="checkbox"/> රෝහල්ගත කර ඇත <input type="checkbox"/> ජීවන ප්‍රතිකාර කරන <input type="checkbox"/> නිවසේ ප්‍රතිකාර කරන	<input type="checkbox"/> ඔව් <input type="checkbox"/> අදාළ නැත
						<input type="checkbox"/> රෝහල්ගත කර ඇත <input type="checkbox"/> ජීවන ප්‍රතිකාර කරන <input type="checkbox"/> නිවසේ ප්‍රතිකාර කරන	<input type="checkbox"/> ඔව් <input type="checkbox"/> අදාළ නැත
						<input type="checkbox"/> රෝහල්ගත කර ඇත <input type="checkbox"/> ජීවන ප්‍රතිකාර කරන <input type="checkbox"/> නිවසේ ප්‍රතිකාර කරන	<input type="checkbox"/> ඔව් <input type="checkbox"/> අදාළ නැත
						<input type="checkbox"/> රෝහල්ගත කර ඇත <input type="checkbox"/> ජීවන ප්‍රතිකාර කරන <input type="checkbox"/> නිවසේ ප්‍රතිකාර කරන	<input type="checkbox"/> ඔව් <input type="checkbox"/> අදාළ නැත

	ජීවන ආධාරක වියදම්වලින් බැහැර කරන ලද පුද්ගලයන්
--	---

① "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතෙහි" 41-2 වගන්තිය යටතේ රෝහල්ගත කරන ලද හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයන්ට වැඩුප් සහිත නිවාඩු ලබා දී ඇත.

② විදේශයන්හි සිට ඇතුළු වූ පසු හුදකලා වී සිටින පුද්ගලයින්

③ නිරෝධායනයේ / හුදකලා වීමේ හෝ රෝග වැළැක්වීමේ නීති උල්ලංඝනය කරන්නන්

(4) රෝහල්ගත කරන ලද හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයා රාජ්‍ය හෝ පළාත් පාලන ආයතනවලින් මූල්‍ය ආධාර ලබන පහත සඳහන් ආයතනවල සේවකයෙක් නම්

- “දුෂණ විරෝධී අයිතිවාසිකම් සහ දුෂණ විරෝධී පනතේ 2 (1), A-C, E වගන්තියට අනුරූප වන රාජ්‍ය ආයතන:

* කෙසේ වෙතත්, ප්‍රතිපාදන අංක 1 හි ප්‍රතිපාදන නොතකා, E අයිතමයේ ඇති රාජ්‍ය හෝ පළාත් පාලන ආයතනවලින් සහ "පෞද්ගලික පාසල් පනත" යටතේ ඇති පාසල් සංස්ථා වලින් ආධාර හෝ සහනාධාර ලබන පෞද්ගලික පාසල් ආධාරකයෙක් බැහැර කරනු ලැබේ.

- "රාජ්‍ය ආයතන කළමනාකරණ පනතේ" 4 (1) වගන්තිය අනුව උපාය මාර්ග හා මුදල

14. "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතේ" 41-2 වගන්තියට අනුව, අංක 4 ආදියෙහි ආයතනවලට අනුබද්ධ නීත්‍ය නොවන සේවකයින් සඳහා

(හුදකලා වීම සඳහා නිල නිවාඩු ඇතුළුව), අනුබද්ධ ආයතනය වසින් තහවුරු කරන ලද 'ගෙවීම් නිවාඩු ප්‍රතිපාදන නොවන බව තහවුරු කිරීමෙන්' ඉදිරිපත් කිරීමේදී, සිවුන්ට සුවිශේෂී ආධාරක

තැන්පතු ගිණුම	තැන්පත්කරු		බැංකුව	
	ගිණුම් අංකය (අයදුම්කරුගේ නමින්)			

අවශ්‍ය ලියකියවිලි	1. අයදුම්කරුගේ හෝ සිහුගේ/ඇයගේ ප්‍රොක්සියේ අනන්‍යතාවය තහවුරු කරන ලියකියවිලි (නීතිඥ බලපත්‍රය සහ අයදුම්කරුගේ සහ ප්‍රොක්සියේ හැඳුනුම්පත් අවශ්‍ය වේ) 2. ශාඛාග්‍රිත සාමාජිකයින් සංඛ්‍යාව තහවුරු කරන ලියකියවිලි (පරිපාලන තොරතුරු ඒකාබද්ධව භාවිත කිරීමට එකඟ වන විට අත් හඳුනාගත) 3. බැංකු කිරීමට හේතුව	ගාස්තුව (කිසිවක් නැත)
----------------------	---	-----------------------------

<p>වැටුප් සහිත නිවාඩු භාවිතා නොකිරීම තහවුරු කිරීම</p>	<p>තහවුරු කරන්න (V ලකුණ යොදන්න)</p>
<p>ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා වන අයදුම්පතට අදාළව, "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතෙහි" 41-2 වගන්තියට අනුව නිවසේ හුදකලා වූ පුද්ගලයා සේවායෝජකයාගෙන් වැටුප් සහිත නිවාඩු ලබා නොගත් බවත් සේවා සෝජනයකට වැටුප් සහිත නිවාඩු සඳහා වියදම් අනාගතයේ දී ලබා ගත නොහැකි බවත් මම තහවුරු කර ඇත්තෙමි.</p>	<p>[]</p>
<p>පරිපාලන තොරතුරු ඒකාබද්ධව භාවිතා කිරීම සඳහා කැමැත්ත තහවුරු කිරීම</p>	<p>තහවුරු කරන්න (V ලකුණ යොදන්න)</p>
<p>අදාළ කාර්යය ඇතැම්මට අදාළව "ඉලෙක්ට්‍රොනික රාජ්‍ය පනතෙහි" 36 (1) වගන්තියට අනුව පරිපාලන තොරතුරු ඒකාබද්ධව භාවිත කිරීම තුළින් භාරව බිහිවන රාජ්‍ය නිලධාරියා විසින් තහවුරු කළ යුතු පහත කරුණු සම්බන්ධ (ඛණ්ඩාංකයන් ඇතුළුව) එකඟ වෙමි. 1. පෞර්ව රහස්‍ය සුදුසුකම් සහතිකය (වි) චෝට්ටියක ලියාපදිංචියේ මුද්‍රිත පිටපත යොදයි. *</p> <p>භාරකරුගේ තහවුරු කිරීමට සිටි එකඟ තොරතුරුන් නම්, සිටි ලේඛනම පෞද්ගලිකව ඉදිරිපත් කළ යුතුය.</p>	<p>[]</p>
<p>පෞද්ගලික තොරතුරු රැස් කිරීම සහ තෙවන පාර්ශවයන්ට ලබා දීම සඳහා කැමැත්ත තහවුරු කිරීම</p>	<p>තහවුරු කරන්න (V ලකුණ යොදන්න)</p>
<p>"බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතෙහි" බලාත්මක කිරීමේ නියෝගයේ 32-3 වගන්තියට අනුව එම පනතේ 70-4 වගන්ති ප්‍රකාරව ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා සුදුසුකම් තහවුරු කිරීමට පෞද්ගලික තොරතුරු (නම්, පදිංචි අංකය, ලිපිනය) එකතු කිරීම සහ භාවිතය සඳහාත් තෙවන පාර්ශවය සංවිධාන (සමාජ ආරක්ෂණ තොරතුරු සේවය, ජාතික විද්‍යාව වැටුප් සේවය) වෙත ලබා දීම සඳහාත් මම (ඛණ්ඩාංකයන් ඇතුළුව) එකඟ වෙමි.</p>	<p>[]</p>
<p>* කෙටි-19 බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතට අනුව කාර්යය අවසාන වූ පසු ලබාදෙන ලද පෞද්ගලික තොරතුරු බැහැර කරනු ලැබේ.</p>	

බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතෙහි" 70-4 වගන්තියට සහ එම පනතේ බලාත්මක කිරීමේ නියෝගයේ 28-5

වගන්තියට අනුව මම ඉහත පරිදි අයදුම් කරමි.

දිනය

මාසය

விசை

අයදුම්කරුගේ (ප්‍රොක්සියේ)/ නම:

(අත්සන හෝ මුද්‍රාව)

භිතවත් නගරාධිපතිතුමනි හෝ දිස්ත්‍රික්කයේ/ප්‍රාන්තයේ ප්‍රධානීතුමනි

[අයදුම් පත්‍ර අංක 2]

නීතිඥ බලපත්‍රය

පවරනු ලබන පුද්ගලයා (ආසාදිත හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයා)	නම		උපන් දිනය	
	ලිපිනය		දුරකතන අංකය	
පැවරීමෙහි නම	රෝහල්ගත කරන ලද/හුදෙකලා වූ පුද්ගලයාගේ ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා අයදුම් පත්‍රය			
පවරා ඇති පුද්ගලයා	නම		උපන් දිනය	
	ලිපිනය		දුරකතන අංකය	
	ඥාතිත්වය			

"බෝවන රෝග පාලන සහ වැළැක්වීමේ පනතෙහි" 70-4 වගන්තිය යටතේ ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා අයදුම් කිරීමට අධිකාරිය සහ වගකීම පැවරී ඇති පුද්ගලයාට මම මෙයින් බලය පවරමි.

දිනය මාසය වසර

පවරනු ලබන පුද්ගලයා : (අත්සන හෝ මුද්‍රාව)

පවරා ඇති පුද්ගලයා : (අත්සන හෝ මුද්‍රාව)

වැටුප් සහිත නිවාඩු ලබා නොදීම තහවුරු කිරීම (නිල නිවාඩු, යනාදිය)

(පෞද්ගලික ව්‍යාපාරික අඩවි සහ රාජ්‍ය ආයතන
සඳහා පොදු ය)

ව්‍යාපාර නිමකරු	නම	ආයතනික ලියාපදිංචි අංකය
	ලිපිනය	දුරකතන අංකය
සේවකයා	නම	උපන් දිනය
	ලිපිනය	දුරකතන අංකය
රෝහල්ගත කිරීමේ හෝ හුදකලා වීමේ කාල සීමාව (සේවකයා)	රෝහල්ගත කිරීමේ හෝ හුදකලා වීමේ පළමු දිනය	රෝහල්ගත කිරීමේ හෝ හුදකලා වීමේ අවසන් දිනය

ඉහත සඳහන් කළ සේවකයින්ගේ රෝහල්ගත කිරීමේ සහ හුදකලා
වීමේ කාල සීමාව තුළ අපගේ ආයතනය “බෝවන රෝග පාලන සහ
වැළැක්වීමේ පනතෙහි” 41-2 වගන්තියට අනුව වැටුප් සහිත නිවාඩු හෝ
බෝවන රෝගවලට අදාළ වැටුප් සහිත නිවාඩු (නිල නිවාඩු, ආදිය) ලබා
නොදුන් බව අපි තහවුරු කරමු.

* අනාගතයේදී ඉහත සේවකයින් සඳහා වැටුප් සහිත නිවාඩු වියදම්
ඉල්ලා සිටිය නොහැකි බව අපි තහවුරු කර ඇත්තෙමු.

දිනය මාසය වසර

ආයතනයේ (සමාගමේ) නම:

(මුද්‍රාව)

කොවිඩ්-19 හේතුවෙන් රෝහල්ගත කළ සහ හුදකලා වූ පුද්ගලයන් සඳහා ජීවන ආධාරක මාර්ගෝපදේශය

කොවිඩ්-19 පැතිරීම හේතුවෙන් රෝහල්ගත කර ඇති හෝ හුදකලා වූවන්ට තම සේවා යෝජකයාගෙන් වැටුප් සහිත නිවාඩු හෝ පළාත් පාලන ආයතනයෙන් ජීවන ආධාරක වියදම් ලබා ගත හැකිය.

ඔබ රෝහල්ගත කර ඇති/හුදකලා වූ සේවකයන්ට වැටුප් සහිත නිවාඩු ලබා දී ඇති සේවා යෝජකයෙකු නම් කරුණාකර වැටුප් සහිත නිවාඩු වියදම් සඳහා අයදුම් කරන්න, ඔබ රෝහල්ගත කර ඇති/හුදකලා වූ සේවකයෙකු නම් ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා අයදුම් කරන්න. (දෙකට ම අයදුම් කළ නොහැක)

වැටුප් සහිත නිවාඩු වියදම් සඳහා අයදුම් කිරීමට මාර්ගෝපදේශය

- ☐ සුදුසුකම්: කොවිඩ්-19 හේතුවෙන් රෝහල්ගත කිරීම හෝ හුදකලා වීම පිළිබඳව දැනුම් දී ඇති සේවකයින්ට වැටුප් සහිත නිවාඩු ලබා දෙන සේවා යෝජකයන්

* "කම්කරු ප්‍රමිති පනතෙහි" 60 වැනි වගන්තිය (වාර්ෂික වැටුප් සහිත නිවාඩු) යටතේ වැටුප් සහිත නිවාඩු (වාර්ෂික වැටුප් සහිත නිවාඩු) "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනත" යටතේ වැටුප් සහිත නිවාඩු ලෙස නොසැලකේ.

- ☐ රෝහල්ගත කළ/හුදකලා වූ පුද්ගලයන් ආධාරයෙන් බැහැර කර ඇත

① "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතෙහි" 70-4 වගන්තිය යටතේ ජීවන ආධාරක වියදම් ලබා ගනිමින් රෝහල් ගත කළ හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයන්
 ② විදේශයන්හි සිට ඇතුළු වූ පසු හුදකලා වී සිටින පුද්ගලයින්
 ③ නිරෝධායනයේ / හුදකලා වීමේ හෝ රෝග වැළැක්වීමේ නීති උල්ලංඝනය කරන්නන්
 ④ රෝහල්ගත කරන ලද හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයා රාජ්‍ය හෝ පළාත් පාලන ආයතනවලින් මූල්‍ය ආධාර ලබන පහත සඳහන් ආයතනවල සේවකයෙක් නම්
 - "දූෂණ විරෝධී අයිතිවාසිකම් සහ දූෂණ විරෝධී පනතේ 2 (1), A-C, E වගන්තියට අනුරූප වන රාජ්‍ය ආයතන:
 * කෙසේ වෙතත්, ප්‍රතිපාදන අංක 1 හි ප්‍රතිපාදන නොතකා, E අයිතමයේ ඇති රාජ්‍ය හෝ පළාත් පාලන ආයතනවලින් සහ "පෞද්ගලික පාසල් පනත" යටතේ ඇති පාසල් සංස්ථා වලින් ආධාර හෝ සහනාධාර ලබන පෞද්ගලික පාසල් ආධාරකයෙක් බැහැර කරනු ලැබේ.
 - "රාජ්‍ය ආයතන කළමනාකරණ පනතේ" 4 (1) වගන්තිය අනුව උපාය මාර්ග හා මුදල් අමාත්‍යාංශය මගින් නම් කරන ලද රාජ්‍ය ආයතනය
 ⑤ විශාල හා මධ්‍යම ප්‍රමාණයේ ව්‍යවසායක සේවකයින්

- ☐ ආධාරක මුදල: හුදකලා වීම දැනුම්දීමේ කාල සීමාව තුළ සේවකයාගේ වැටුප් සහිත නිවාඩු දින ගණනට සමාන අනුරූපිත දෛනික වැටුප් ප්‍රමාණය

* කෙසේ වෙතත්, දිනකට කොරියානු ටොන් 45,000 දක්වා, දින 5ක වටිනාකම

- ☐ අයදුම් කරන්න: ජාතික විශ්‍රාම වැටුප් සේවයේ එක් එක් ශාඛාව වෙත

- ☐ අයදුම් කිරීමේ කාල සීමාව: සේවකයා නිදහස් කළ දින සිට මාස 3ක්

ඇතුළත

* කෙසේ වෙතත්, නිරෝධායන කාලය සඳහා ගෙවීම කරන දිනයට අයත් මාසයට පසු මාසයේ සිට අයදුම් කරන්න.

- ☐ අවශ්‍ය ලියකියවිලි: ① වැටුප් සහිත නිවාඩු සඳහා අයදුම්පත ② ප්‍රදානය තහවුරු කිරීම සහ වැටුප් සහිත නිවාඩු භාවිතා කිරීම ③ සේවකයින්ගේ රෝහල්ගත කිරීමේ හෝ හුදකලා වීමේ කාල සීමාව තහවුරු කරන ලියකියවිලි ④ බැංකු පොතෙහි පිටපතක් ⑤ කුඩා හා මධ්‍යම ප්‍රමාණයේ ව්‍යාපාර (කුඩා ව්‍යාපාර හිමියන් ඇතුළුව) තහවුරු කිරීම, යනාදිය.

※ වෙනත් විමසීම් සඳහා, කරුණාකර කොරියාවේ රෝග පාලනය සහ වැළැක්වීමේ මධ්‍යස්ථානවල 1339 ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හෝ ජාතික විශ්‍රාම වැටුප් සේවාව අමතන්න.

ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා අයදුම් කිරීමේ මාර්ගෝපදේශ

සුදුසුකම්: "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනත" අනුව රෝහල්ගත කිරීම හෝ හුදකලා වීම සඳහා දැනුම්දීමක් ලැබී ඇති පුද්ගලයින්

☐ රෝහල්ගත කළ සහ හුදකලා වූ පුද්ගලයන් ආධාරකයෙන් බැහැර කර ඇත

☐ ආධාරක මුදල: නිවසේ සිටින හුදකලා වූ පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව අනුව

① "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතෙහි" 42-2 වගන්තිය යටතේ රෝහල්ගත කළ හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයන්ට වැටුප් සහිත නිවාඩු ලබා දී ඇත.
 ② විදේශයන්හි සිට ඇතුළු වූ සූදු හුදකලා වී සිටින පුද්ගලයින්
 ③ නිරෝධායනයේ / හුදකලා වීමේ හෝ රෝග වැළැක්වීමේ නීති උල්ලංඝනය කරන්නන්
 ④ රෝහල්ගත කරන ලද හෝ හුදකලා වූ පුද්ගලයා රාජ්‍ය හෝ පළාත් පාලන ආයතනවලින් මුද්‍රා ආධාර ලබන පහත සඳහන් ආයතනවල සේවකයෙක් නම්

- "දූෂණ විරෝධී අයිතිවාසිකම් සහ දූෂණ විරෝධී පනතේ 2 (1), A-C, E වගන්තියට අනුරූප වන රාජ්‍ය ආයතන:
 * කෙසේ වෙතත්, ප්‍රතිපාදන අංක 1 හි ප්‍රතිපාදන නොතකා, E අයිතියේ ඇති රාජ්‍ය හෝ පළාත් පාලන ආයතනවලින් සහ "පෞද්ගලික පාසල් පනත" යටතේ ඇති පාසල් සංස්ථා වලින් ආධාර හෝ සහනාධාර ලබන පෞද්ගලික පාසල් ආධාරකයෙක් බැහැර කරනු ලැබේ.
 - "රාජ්‍ය ආයතන කළමනාකරණ පනතේ" 4 (1) වගන්තිය අනුව උපාය මාර්ග හා මුදල් අමාත්‍යාංශය මගින් නම් කරන ලද රාජ්‍ය ආයතනය
 * "බෝවන රෝග වැළැක්වීමේ පනතේ" 41-2 වගන්තියට අනුව, අංක 4 ආදියෙහි ආයතනවලට අනුබද්ධ නිත්‍ය නොවන සේවකයින් සඳහා වැටුප් සහිත නිවාඩු ලබා නොදෙන්නේ නම් (හුදකලා වීම සඳහා නිල නිවාඩු ඇතුළුව), අනුබද්ධ ආයතනය විසින් තහවුරු කරන ලද 'ගෙවීම් නිවාඩු ප්‍රතිපාදන නොවන බව තහවුරු කිරීමක්' ඉදිරිපත් කිරීමේදී, ඔවුන්ට සුවිශේෂී ආධාරක

එක් පුද්ගලයෙකු සඳහා වෙන් 100,000ක් සහ පුද්ගලයන් දෙදෙනෙකු

හෝ වැඩි ගණනක් සඳහා වෙන් 150,000ක් බැගින්

☐ අයදුම් කරන්න: ඉයුප් / මියොන් / ඩොන්ග් හි පදිංචිකරුගේ පදිංචි ලිපිනයේ බල සීමාව යටතේ (විදේශිකයාගේ ලියාපදිංචි ලිපිනය) වෙත

☐ අයදුම් කිරීමේ කාල සීමාව: සේවකයා නිදහස් කළ දින සිට මාස 3ක් ඇතුළත

☐ අවශ්‍ය ලියකියවිලි: ① ජීවන ආධාරක වියදම් සඳහා අයදුම්පත
 ② හුදකලා වූ පුද්ගලයාගේ ඔහු/ඇයගේ බැංකු පොත (පිටපත)
 ③ හැඳුනුම්පත ④ ව්‍යතිරේකය සඳහා අයදුම් කිරීමට හේතුව සනාථ කිරීමට ලියකියවිලි, ආදිය.

* ඔබගේ අනන්‍යතාවය ඔප්පු කිරීමට හැඳුනුම්පත රැගෙන එන්න
 (ප්‍රොක්සිය මගින් අයදුම් කරන්නේ නම්, අයදුම්කරුගේ සහ ප්‍රොක්සියේ හැඳුනුම්පත රැගෙන එන්න)

※ වෙනත් විමසීම් සඳහා, කරුණාකර 1339 රෝග පාලන සහ වැළැක්වීමේ කොරියානු මධ්‍යස්ථානයන්හි ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හෝ ඔබේ නගර/දිස්ත්‍රික්ක/ප්‍රාන්ත කාර්යාලය අමතන්න. (☎)